



COVID-19 Wage Subsidy (Buokan Bwakabwai) Aokati 2021

Te kamatata aio bon ti ibukin kairan te iango. Te kaotioti ibukin Buokan Bwakabwai, ane e toka i aon ana uebutiaiti Work and Income e bon kabwarabwaraki raoi iai baika ko na kaotii, ngkana e na kona n reke te buoka aio, ao a kamatataki naba iai baika ko riai ni kakoroi bukia, ao te kamatata aio e na bwainaki i aon kamatata nako.

- The COVID-19 Wage Subsidy August 2021 (Te Covid-19 Buokan Bwakabwai Aokati 2021) bon te bwakamwane ibukin boutokaia taan kammwakuri bwa ana teimatoa ni kona ni kabwakabwaia aia tia mwakuri ao ni kamanoi taian mwakuri n aia bitineti ake a rotaki ibukin reitinakon Alert 3 ao Alert 4 ao te COVID Protection Framework ngke moa ni butinako te aoraki ae COVID-19 n 17 Aokati 2021.
- Buokan Bwakabwai Aokati 2021 ae e a tia ni bwaka bon te bota ni bwakamwane ibukin uoua te wiki, are kanoana aia bwakabwai taan mwakuri ake a koro aia aoa ni mwakuri n te boo ae \$600 n te wiki i aon temanna ao \$359 ni katoa wiki i aon temanna ibukia nake a mwakuri i marenan tai.
- Ai itiuwa ngkai mwaitin te bwakamwane ibukin Buokan Bwakabwai.
- Ni katoa te raun ao e kainnanaoaki te bubuti ae boou ibukin te buoka, ao bitineti a na riai n taraia raoi bwa a bane ni iri nanon kainibaire ibukin te bubuti teuana ma teuana.
- Ngkana ko a tia ni bubuti ibukin Buokan Bwakabwai ake mai mwaina, ko kona ni bubuti ibukin te kawaniua ni Buokan Bwakabwai (Wage Subsidy #8) ae ibukin uoua te wiki i mwin am kabanea ni bubuti. Ngkana ko bubuti n te Kabong 25 n Nowembwa, ko kona ni bubuti ibukin te kawaniua ni Buokan Bwakabwai (Wage Subsidy #8) n te Kabong 9 n Ritembwa. Bubuti ake a moantaai ni karaoaki a aki butimwaeaki. Ko na riai n tatanninga tokin te uoua ni wiki are e a tia ni bwaka nakoim iai te mwane imwain are ko a manga karaoa riki am bubuti.
- Ngkana ko aki bubuti ibukin buokan bwakabwai ake mai imwaina, ko bon kona naba ni bubuti ibukin te kawaniua ni Buokan Bwakabwai (Wage Subsidy #8) man te Kanimabong 26 n Nowembwa ngkana ko riai n anganaki te buoka man iran nanon kainibaire.
- Booma ni bubuti a kona ni karaoaki rinanon ana uebutiati te Work and Income, ae www.workandincome.govt.nz/wagesubsidy

- **Ibukin kawaekoan mwakurian am bubuti, e kakawaki bwa rongorongo ake ko anga n am booma ni bubuti ana boraai ma ake a mena i nanon bain te Inland Revenue** (n aron, IR nambwa, aram, am akaunti n te bangke, rongorongoa taan mwakuri ni ikotaki ma aia IR nambwa).
- Ko na riai n tuoa bwa e na eti raai aekan te buoka ni bwakamwane are ko bubuti. Tabeua bitineti a tia ni karaai aia bubuti ibukin te "Leave Support Scheme" ke te "Short Term Absence Payment", ngke a bon riai ni bubuti ibukin te COVID-19 Buokan Bwakabwai Aokati 2021. (Bitineti a ti kona ni karekea ti teuana mai ibuakon teniua buoka ni bwakamwane ibukin te COVID-19 aikai, ibukin temanna te tia mwakuri n teuana te tai).

Kainibaire ibukin karekeana

- E kakawaki bwa ko na karaua raai ni wareki ni kabane rongorongo ni kamatata, n raonaki ma am kaotioti are ko anga bwa am kakoaua, ao n taraia raai bwa ko iri nanon kaetieti.
- Tuoan te karekemwane bon norakina ngkana iai te kerikaki nako iai n te mwaiti ae 40% mai i nano. Nanon aei bwa:
 - Bitineti a riai ni iai (ke aia katautau bwa e na iai) bwakan aia karekemwane i an 40% ni bong akana 14 akanne imarenan 23 n Nowembwa ao 6 n Ritembwa, ni kabotauaki ma aia karekemwane inanon te 14 te bong n te onoua ni wiki boni ngkekei naba imwain kekeraken te naan karinan ni katauraai ke te Alert Level.
 - Bitineti ake a karekemwane mwaka riki n ti tain te tai (seasonal revenue) a kona ni kabotaua aia karekemwane n te tai aei nakon taina naba aei n 2020 ke 2019, ngkana e na kanganga kakoauan kaotaakin rotakin aia karekemwane ni bong ake a taekinaki i aan te kainibaire ae ngkai.
- Mwakurian tokin te tutuo ibukin am karekemwane e na nakon am bitineti bwa e bon bane, uatabeua ke e bon aki mena n te tabo anne am bitineti iaan te Alert Level 3 ibukin te COVID-19 Protection Framework. Nora te kaotioti ibukin rongorongona ae bwanin.

I muin tian kabwakakin te buoka

- Ngkana e aki kerikaki am karekemwane n am bitineti ko riai ni manga kaboa muin te mwane ni buoka are e a tia n nakoim.
- Am bitineti ni kabane a na riai ni katauraai ao ni kawakina aia kakouaua ni kaotioti bwa boutokan te bubuti (ma ko aki kainnanaaki bwa ko na anga kakoauana n am beba ni bubuti ibukin te buoka).
- MSD e na karaai tutuo i aon aia waaki bitineti ake a bubuti ao koauan aia kakamwakuri n aia takete. Nanon aei bwa iai tabeman mai irouia taan bubuti te buoka aika a na tuangaki bwa a na kaoti kakoauan kerikakin aia karekemwane.